Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 283

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 3. Dezember 1971
Berne, vendredi 3 décembre 1971

2921

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 283

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 283 - 3. 12. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Geschäftseröffnungsverbot.

Tambera Holding AG, Basel.

Neukomm & Pinschewer AG, Kloten.

Process Control AG, Process Control SA, Process Control Inc., Process Control Ltd., in Zug.

Compagnie Financière de Rive SA, en liquidation Genève.

T. W. Investment Counselling SA, en liquidation, Genève.

Semotal SA, Genève.

Claude Duchêne, Genève.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen (2. Nachtrag). – Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social (2e supplément). – Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale (2o complemento).

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Eidgenössische Warenumsatzsteuer (Broschüre). – Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires (brochure).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Freiburg, Basel-Stadt.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Sanair AG, in Zürich (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2855). Richtige Adresse der Firma: Albisriederstrasse 275, Zürich 9.

24. November 1971. Personalberatung.
Interperma AG, in Zürich, Birmensdorferstrasse 83, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15. 11. 1971. Zweck: Personalberatung, Stellenplanung und -vermittlung sowie Selektion von männlichen und weiblichen Arbeitskräften, die Interessenten aus Industrie, Gewerbe, Handel und Verwaltung gegen Entgelt zu Dienstleistungen zur Verfügung gestellt werden; kann auch Handelsgeschäfte aller Art betreiben und Vertretungen übernehmen. Im weiteren kann sich die Gesellschaft an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Sie kann auch Patente erwerben und verkaufen sowie Lizenz- und andere Verträge abschliessen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Karl Gnehm, von Fischenthal, in Erlenbach ZH, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Hans Peter Furer, von Heiligenschwendi BE, in Greifensee, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bruno Uebelhart, von Welschenrohr SO, in Basel, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. November 1971.
ASI Products AG, in Zürich, Talacker 50, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. 11. 1971. Zweck: kommerzielle Auswertung der von der Ingenieurgesellschaft «ASI applied studies international», Zürich, einfach Gesellschaft, bestehend aus den beiden Gesellschaftern Dieter Hinze, dipl. Ing., von Wohlen AG, in Zürich, und Arpad Német, dipl. Ing., von und in Zürich, entwickelten Produkte unter der eingetragenen, international geschützten Marke «ASI». Insbesondere bezweckt die Gesellschaft den Handel mit sowie den Kauf und Verkauf und die Vermietung im In- und Ausland sowie den Import und Export von Geräten, Bauteilen, Zubehör, Programmen und Dokumentationen der Computertechnik und ihrer Anwendungen. Ferner kann die Gesellschaft Lizenzen vergeben und übernehmen sowie die Entwicklung geeigneter Produkte finanzieren. Sie kann auch Beteiligungen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): drei bis fünf Mitglieder. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansruedi Schär, von Zauggenried, in Aeugst am Albis, Präsident; Arpad Német, von und in Zürich; Dieter Hinze, von Wohlen AG, in Zürich; Rudolf Bösch, von Hemberg, in Zürich.

24. November 1971.
J. Henry Schroder Bank A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 2141), Betrieb einer Bank mit internationaler Orientierung usw. Neuer geschäftsleitender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Erik B. Gasser, von Lungern, in Zollikon.

24. November 1971. Chemische, pharmazeutische und kosmetische Produkte.
Beecham A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2499), Herstellung von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. Die Prokura von Dr. Frédéric Tschannen ist erloschen.

24. November 1971.
Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 571). Dr. h. c. Curt E. Wild ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift, sowie die Prokura von Margarethe Moos sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben und Mitglied des Ausschusses des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Dr. Andreas Wegelin, von und in St. Gallen. Ferner wurde neu in den VR und als Mitglied des Ausschusses des VR ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Dr. Georges Heberlein, von und in Wattwil. Silvio Benzoni, bisher Subdirektor, ist nun stellvertretender Direktor und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamunternehmen. Neuer Subdirektor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Paul Hug, von Adliswil und Ottenbach, in Oberrieden ZH. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Emil Eichholzer, von und in Langnau am Albis; Oskar Jungkind, von und in Zürich; Dr. Erwin Kümmerli, von Küssnacht SZ, in Freienbach SZ, und Karl Wenk, von Stein SG, in Zürich.

24. November 1971.
Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich, Zweigniederlassung Subdirektion Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 571), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich», mit Hauptsitz in Zürich 2. Unterschrift von Dr. h. c. Curt E. Wild erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Andreas Wegelin, von und in St. Gallen. Vizepräsident des Verwaltungsrates und Mitglied des Ausschusses des Verwaltungsrates. Silvio Benzoni führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Subdirektor, sondern als stellvertretender Direktor. Neu führt Einzelunterschrift: Paul Hug, von Adliswil und Ottenbach, in Oberrieden ZH, Subdirektor.

24. November 1971. Café usw.
Untertor AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1969, S. 1900), Café und Tea-room am Untertor in Winterthur usw. Carlos Sax aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgechieden; seine Unterschrift erloschen. Juan Sax, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Gertrud Sax, von und in Winterthur.

24. November 1971.
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft (Société Privée de Banque et de Gérance) (Private Bank and Trust Company), in Zürich 1. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2159). Prokura von Albert Strickler erloschen.

24. November 1971.
Richei AG, bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1968, S. 744), Erstellung von Behältern für flüssige Brennstoffe, Ausführung von Schlosserarbeiten, Stahlbau usw. Statuten am 19. 8. 1971 geändert. Neue Firma: **Tawag Tank- und Metallbau AG.** Neuer Sitz: Illnau. Adresse: Effretikon, Rigacher. Herbert Richei aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Der Prokurist Werner Tribelhorn jun. wohnt nun in Illnau.

24. November 1971.
Verkaufsgesellschaft für italienische Werkzeugmaschinen (Société de Vente pour Machines—Outils Italiennes) (Società per la Vendita di Macchine—Utensili Italiane), in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2717). Neu führt Einzelunterschrift: Arnold Meier, von Würenlingen, in Dübendorf. Neue Adresse: Rüdigerstrasse 11, in Zürich 3.

24. November 1971.
Aktiengesellschaft für Industrielle Beteiligungen (Société Anonyme de Participations Industrielles), in Zürich 1 (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1964, S. 2547). Dr. Maurice Panchaud aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Prof. Dr. Ernst Bossard, von Kölliken, in Zufikon.

24. November 1971.
Farbenfabrik Ziegler A.-G. Hettlingen, in Hettlingen (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1965, S. 2629). Adolf Ackermann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Bertha Ackermann, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Peter Stiefel, von Elgg, in Luzern, Präsident mit Einzelunterschrift, und Rudolf Epple, deutscher Staatsangehöriger, in Augsburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. November 1971.
Maschinenfabrik Rüti A.-G. vormals Caspar Honegger (Ateliers de Construction de Rüti S.A. Succession de Gaspard Honegger) (Rüti Machinery Works Ltd. formerly Caspar Honegger) (Officine Meccaniche Rüti S.p.A. già Caspar Honegger), in Rüti (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 415). Dr. Gerold Weber und Prof. Dr. Hans Wanner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Unterschrift von Jean Schneeberger sowie Prokura von Ernst Kaspar erloschen. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eduard Sauer, von und in Winterthur; Otto Zollikofer, von St. Gallen, in Winterthur, und Karl Conrad, von Davos, in Schaffhausen.

24. November 1971.
Stovag Aktiengesellschaft für Stockwerkeigentum und Verwaltungen, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1951). Dr. Hans Steinegger, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun auch Vizepräsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert Zumbühl, von Büren NW, in Zollikon.

24. November 1971. Rohseide usw.
R. Zinggeler A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1969, S. 2745), Rohseidenzwirnerei usw. Dr. Bruno Herzer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hellmut Hungerbühler, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Walter Diener, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Einzelunterschrift.

24. November 1971. Brenn- und Treibstoffe usw.
Wärme A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1970, S. 531), Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen aller Art usw. Adolf Iselin, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, führt den Zusatz «jun.» nicht mehr. Neu hat Kollektivprokura Karl Gräzer, von Einsiedeln, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Vizedirektor.

24. November 1971. Schuhe, Handtaschen usw.
Charles Jourdan AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1971, S. 1097). Detailverkauf in der Schweiz von Artikeln aus dem Sortiment der Aktiengesellschaft «Société des Chaussures Séducta Charles Jourdan et Fils» usw. Dr. Hanspeter Hostettler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Unterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Richard Aeschbach, Geschäftsführer, ist beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

24. November 1971.
AEG-Telefunken Interfinanz A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 30), Erwerb, Veräusserung und Verpfändung von Beteiligungen usw. Dr. Paul Jenny ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Jakob Kurz, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach; Dr. Erich Vierhub, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, und Leo Vogelsang, von St. Ursen, in Küsnacht.

24. November 1971. Giesserei-Produkte.
Fondura A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2418), Handel mit Giesserei-Produkten, Metallwaren und Maschinen usw. August Hafner ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Richard Mack, bisher Sekretär des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis sind Maria Hafner-Murer, von Holderbank SO und Liestal, in Liestal, und Ernst Baum, von Zürich, in Triesen FL. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Albert Lehmann, von und in Nuglar-St. Pantaleon.

24. November 1971. Fleisch- und Wurstwaren usw.
Geiser AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 64), Fabrikations- und Handelsgeschäft für Fleisch- und Wurstwaren usw. Die Prokura von Rudolf Widmer ist erloschen.

24. November 1971. Waren aller Art.
Macropharm AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 957), Handel mit Waren aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Susanna Loertscher, von und in Basel.

24. November 1971. Waren aller Art.
Mercanda Aktien-Gesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1965, S. 977), Handel mit Waren aller Art usw. Georg Sutro ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. November 1971.
M. Rentsch Photodruck- & Copie AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1969, S. 2267). Statuten am 26. 10. 1971 geändert. Neue Firma: **Repro-Rentsch A.G.**

24. November 1971.
Kaelin Brennstoffe A.-G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1968, S. 2557), Import von und Handel mit flüssigen und festen Kraft- und Brennstoffen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. 12. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

24. November 1971. Ingenieurbüro.
«Tecon», Bardola, Utz & Co., in Uitikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 890), Betrieb eines Ingenieurbüros. Gian Bardola ist als Gesellschafter ausgeschieden. Neue Fassung der Firma: **«Tecos», Utz & Co.**

24. November 1971. Bauschlosserei, Metallarbeiten.
Genossenschaft Hammer, in Zürich 3 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4062). Prokura von Gustav Spinnler erloschen. Der Geschäftsführer Otto Pfaff wohnt nun in Thalwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Hagmann, von Gretzenbach SO, in Kilchberg ZH.

24. November 1971.
Baugenossenschaft Suwita Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1966, S. 2281). Ernst Huber und Albert Ulmer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind Rudolf Schill, von und in Zürich, Aktuar, und Dr. Dieter Keller, von Schwellbrunn, in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit je einem der übrigen Verwaltungsmitglieder.

24. November 1971. Chemisch-technische Produkte.
Johann Roos, in Affoltern am Albis, Ottenbachstrasse 17, Zwillikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Roos, von Cham, in Affoltern am Albis. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten.

24. November 1971.
Garage Schmidli, in Rafz, Badenerstrasse 162, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Schmidli, von und in Rafz. Betrieb einer Autogarage.

24. November 1971.
«Sibus»-Vertrieb G. Singer, in Ellikon an der Thur, Im Huebacker 250, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gerhard Singer, von Fruthwilen, in Ellikon an der Thur. Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art.

24. November 1971.
Paul Maier, Immobilien, in Volketswil (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1966, S. 1870), Ueberbauung, Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Die Prokura von Kurt Büetiger ist erloschen. Neu hat Einzelprokura Emma Schulthess, von Basel, in Uster.

24. November 1971. Taxameter.
August Bühler, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1950, S. 2885), Taxameterbetrieb. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. November 1971. Motorräder.
H. Schneider's Erben, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1970, S. 279), Handel mit Motorrädern und Rasenmähern usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. November 1971.
Gebr. Weber, Dachdeckerei, Inh. Sam. Weber, in Zürich (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1966, S. 2074). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. November 1971. Textilien.
A. Menzi, in Zürich (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1947, S. 3785), Fabrikation von Textilien. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

24. November 1971. Zuckerfabrik.
Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg AG (Sucrerie & Raffinerie d'Aarberg SA), in Aarberg (SHAB Nr. 76 vom 19. 3. 1971, S. 767). Die Unterschrift des Direktors Paul Reichen ist erloschen. Direktor ist nun Hans-Rudolf Brunner, von Luzern, in Aarberg. Er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Schöchlin, von Biel und Tüscherz, in Bargen. Die Prokura von Jakob Lauper ist erloschen.

Bureau Bern

Berichtigung.
Tank Köniz AG, in Bern (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1971, Seite 2805). Richtiger Wortlaut der Firma: **Tank König AG.**

22. November 1971.
Salvisberg & Bay AG, Strassenbau & Tiefbau, in Bern (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 213). Rolf Bay ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Christoph von Planta, Präsident (bisher), und Marcel Ithurbide, von und in Genf (neu). Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. November 1971.
Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft (La Bernoise Compagnie d'Assurances sur la Vie) (La Bernese Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita) (The Bernese Life Insurance Company), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 925). Georges Macquat ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Rudolf Ruprecht, von und in Laupen, und Dr. Guido Scheidegger, von Eriswil, in Bremgarten bei Bern.

22. November 1971. Immobilien.
Johann Widmer, in Bern, Handel mit Immobilien (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1944, S. 1493). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

23. November 1971.
Immobiliengesellschaft zum Gutenberg AG, in Bern (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1965, S. 1765). Fritz Merz und Dr. Alfred Hummler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden Ruedi Nef, von Herisau, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG; er führt Kollektivuntersehrift zu zweien.

23. November 1971. Uniformen.
Stalder & Co., in Bern, Uniformenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2522). Die Kommanditärin und Prokuristin Dora Stalder heisst infolge Heirat nun Dora Schlaefli-Stalder, nun heimatberechtigt in Lyssach und wohnhaft in Bern.

23. November 1971. Versicherungen.
H. Forster, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Forster, von Bern, in Kehrsatz. Betrieb der Generalagentur Bern der «Union des Assurances de Paris». Genfergasse10.

23. November 1971.
Milchverwertungs-Genossenschaft Bremgarten-Herrenschwanden-Ortschwaben, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 18). Paul Herrenschwand, Präsident, und Hans Kipfer, Sekretär/Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Maurer ist nun Präsident (bisher Vizepräsident); Hermann Schüpbach, von Grosshöchstetten, in Bremgarten bei Bern, Vizepräsident (bisher Beisitzer), und Werner Maurer, von Kirchlindach, in Ortschwaben, Gemeinde Meikirch, Sekretär/Kassier (neu). Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. November 1971.
«Neufeld»-Servicestation A. Frey, in Bern, Betrieb der Servicestation und Tankstelle «Neufeld» (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1960, S. 786). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Biel

19 novembre 1971.
Contini Sjöstedt Impact, Marketing- und Werbeberatung AG, à Bienne (FOSC du 11. 6. 1971, N° 133, p. 1432). La signature du directeur Fritz E. Schürch est éteinte.

23 novembre 1971. Cadrans.
Lauper & Cie, à Bienne, emboîtage et posage de cadrans, société en commandite (FOSC du 3. 2. 1970, N° 27, p. 254). Nouvelle adresse: Rennweg 61.

23. November 1971.
J. Killer AG, Laden- und Laboreinrichtungen, Innenausbau, Zweigniederlassung in Biel, Ausführung von Laden- und Laboreinrichtungen und Innenausbauten usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1969, S. 2164), mit Hauptsitz in Turgi. Neue Geschäftsadresse: Aebistrasse 92.

23. November 1971. Immobilien.
Immo-Secondo A.-G., in Biel, Erwerb und Veräusserung von Immobilien, unbebauten Grundstücken und Hypotheken sowie Erstellung von Neubauten usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1969, S. 1596). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. März 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

23. November 1971.
Gesellschaft für Turn- und Sportanlagen AG, in Magglingen, Gemeinde Leubringen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1700). Neues Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 201, Magglingen.

23 novembre 1971. Construction.
Salem SA, à Bienne, entreprise générale de construction, achat, vente et gérance d'immeubles (FOSC du 14. 9. 1971, N° 214, p. 2250). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 novembre 1971 la société a décidé de compléter son but comme suit: entreprise générale de construction, achat, vente, gérance d'immeubles et décolletage industriel. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

24. November 1971.
Treuhand Gerber & Co., Zweigniederlassung in Biel, Immobilien-Treuhandbüro usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1970, S. 2647), mit Hauptsitz in Herzogenbuchsee. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

24. November 1971. Immobilien.
Haus & Herd Biel, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Immobilien-Treuhandbüros, die Vermittlung, den Erwerb, die Ueberbauung, die Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen aller Art. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. November 1971 von der Firma Treuhand Gerber & Co., Herzogenbuchsee, Aktiven (Kassa, Postcheck- und Bankguthaben, Debitoren) im Betrage von Fr. 115 416.80 und Passiven (diverse Kreditoren) im Betrage von Fr. 105 185.40, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 10 231.40 ergibt. Auf Rechnung des Uebernahmepreises erhält die Sacheinlegerin Fr. 231.40 in bar und 10 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen 90 Aktien werden bar einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Gerber-Mägli, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, als Präsident; William Trösch, von Thunstetten, in Langenthal, als Vizepräsident; Bruno Metzener, von Meiringen, in Herzogenbuchsee, als Sekretär, und Hermann Meier, von Ruswil LU, in Lengnau BE. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 32 a.

24. November 1971. Bauarbeiten.
Adolf Künzi AG, Zweigniederlassung in Biel, Strassen- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2762), mit Hauptsitz in Bern. Dora Rikart-Künzi, von Rothrist, in Biel, und Hans Gerber, von Steffisburg, in Biel, wurden zum Prokuristen ernannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Biel.

Bureau de la Neuveville

23 novembre 1971. Appareils ménagers.
Aro S.A., à La Neuveville, fabrication ou montage d'appareils ménagers (FOSC du 29. 10. 1970, N° 253, p. 2450). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 novembre 1971, la société a modifié les 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune en 1500 actions de catégorie A, nominatives, de fr. 100 chacune. La société a porté son capital social de fr. 150 000 à fr. 550 000, par l'émission de 800 actions de catégorie B, nominatives, de fr. 500 chacune, entièrement libérées par compensation avec deux créances sur la société de même montant. Le capital social est actuellement de fr. 550 000, divisé en 1500 actions de catégorie A de fr. 100 chacune, nominatives, et en 800 actions de catégorie B de Fr. 500 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. La société a modifié son but comme suit: la fabrication ou le montage d'appareils ménagers et d'appareils auxiliaires de cuisine, en particulier de friteuses électriques de la marque «fri–fri»; elle peut participer à d'autres entreprises, acquérir, exploiter et aliéner des immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les autres points ne sont pas soumis à publication.

Bureau de Porrentruy

23 novembre 1971. Bracelets.
«Decoro» Galimberti Nicole, à Fontenais. Le chef de la maison est Nicole Galimberti née Voisard, de et à Fontenais, épouse assistée et autorisée de Luigi Galimberti. Fabrique de bracelets, décoration et polissage de boîtes de montres. La Perche.

Bureau Thun

22. November 1971.
Käsereigenossenschaft Kreuzweg-Unterlangenegg, in Unterlangenegg (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1947, S. 2737). Fritz Stegmann sen., Präsident, und Fritz Schneiter, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident wurde Fritz Stegmann, jun., von Eriz, in Unterlangenegg, und als Vizepräsident Alfred Oesch, von Oberlangenegg, in Unterlangenegg, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Trachselwald

23. November 1971. Kolonialwaren.
Hermann Röthlisberger, in Wyssachen, Handel mit Kolonialwaren, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1938, S. 1225). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. November 1971. Bäckerei, Kolonialwaren.
E. Röthlisberger, in Wyssachen, Inhaber der Firma ist Hermnn Edy Röthlisberger, von Langnau i. E., in Wyssachen. Bäckerei, Handel mit Lebensmitteln.

23. November 1971. Lebensmittel.
Bertha Fiechter-Flückiger, in Huttwil, Handel mit Gemüse und Lebensmitteln (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1966, S. 578). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. November 1971. Lebensmittel.
W. Grossenbacher, in Huttwil. Inhaber dieser Firma ist Walter Grossenbacher-Fiechter, von Trachselwald, in Huttwil. Handel mit Lebensmitteln. Brunnenplatz.

Bureau Wangen a. d. A.

23. November 1971. Gasthof.
M. Marrer, in Oberbipp. Inhaber der Firma ist Martin Marrer, von Solothurn, in Oberbipp. Betrieb des Gasthofs und Hotels «Eintracht». Hauptstrasse 24.

Luzern – Lucerne – Lucerna

22. November 1971. Sachentransporte.
Rudolf Trümpy, in Ebikon. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Trümpy, von Ennenda GL, in Ebikon. Sachentransporte. Sagenstrasse 45.

23. November 1971. Waren aller Art.
Brandenberg & Co., in Luzern, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 232). Kommanditgesellschaft. Neue Adresse: Salzfass-Strasse 18.

23. November 1971. Bremsmaterial.
J. J. Derendinger G.m.b.H. Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Bremsmaterial usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2189), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Wagner, von Walliswil bei Wangen, in Adliswil. Prokurist Werner Mooser wohnt nun in Thalwil.

23. November 1971.
Frevo-Schutzkleider R. Frei, in Kriens (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2445). Neue Adresse: Rosenstrasse 10.

23. November 1971.
Trisa Bürstenfabrik AG Triengen, in Triengen (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1409). Josef Habermacher ist nicht mehr Mitglied des Verwaltungsrates.

23. November 1971. Spezereien usw.
F. Troxler, in Buttisholz, Spezerei- und Gemischtwarenhandlung (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1946, S. 1839). Diese Firma ist infolge Todes des Inhaber erloschen.

23. November 1971.
Ulrich AG, Klima- und Heiztechnik, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1572). Neue Adresse: Lädelistrasse 30.

23. November 1971. Bijouterie-Halbfabrikate.
Casting-Guss AG, in Ebikon. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 15. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit gegossenen Bijouterie-Halbfabrikaten sowie mit gegossenen Teilen für die Industrie. Beteiligungen an andern Unternehmungen. Erwerb von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Alfred Schultheiss, von St. Gallen, in Meggen, und Mitglied Hans Zülle, von Stein AR, in Reinach AG. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Kaspar-Kopp-Strasse 96 (eigenes Büro).

24. November 1971.
Studer & Willi, Beratung und Treuhand, in Luzern (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1969, S. 2747). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «Treuhand & Beratungs AG Luzern», in Luzern, aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

24. November 1971.
Trenhand & Beratungs AG Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 22. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratungs- und Treuhandtätigkeit, Betriebs- und Steuerberatungen, Buchhaltungsführung, Erstellung von Geschäftsabschlüssen, Vermögensverwaltungen, Revisionen, Beteiligungen, Uebernahme von Vertretungen, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. November 1971 und Bilanz per 1. Juli 1971 übernimmt die Gesellschaft die bisherige Kollektivgesellschaft «Studer & Willi, Beratung und Treuhand», in Luzern, mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 70 959.85 und die Passiven Fr. 18 097.95 betragen. Vom Aktivenüberschuss gleich Uebernahmepreis von Fr. 52 879.90 werden Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet. 4 Aktien zu Fr. 500 sind in bar liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Paul Willi, von Horw, in Küssnacht SZ, und Mitglied Hubert Studer, von Schaffhausen, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht SZ. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Adresse: Blumenweg 8 (eigenes Büro).

24. November 1971. Nahrungs- und Genussmittel.
So-So A.G., in Malters, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 378). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. August 1971 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 durch Rückkauf und Vernichtung von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 5. November 1971 festgestellt.

24. November 1971.
Heinrich Auf der Maur & Georges Burch, Architekturbüro, in Luzern (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1969, S. 1857). Neue Adresse: Eichwaldstrasse 13.

24. November 1971.
Darlehenskasse Menznau, in Menznau, Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1967, S. 3471). Die Unterschrift von Hermann Dobmann, Aktuar, ist erloschen; er verbleibt aber weiterhin als Mitglied im Vorstand. Neuer Aktuar ist Johann Stöckli, von Menznau, in Twerenegg, Gemeinde Menznau. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

24. November 1971. Grundstücke usw.
Carl Federer, in Luzern, Grundstücke, Informationen usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1949, S. 1251). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. November 1971. Orgelbau.
Goll & Cie. A.G., in Luzern, Orgelbau (SHAB Nr. 2 vom 18. 11. 1969, S. 2656). Friedrich Goll ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wilhelm Lackner, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gertrud Goll-Tschumi, bisher zeichnungsberechtigt.

24. November 1971. Garage, Zementröhren.
Sebastian Müller, in Rickenbach, Garage, Zementröhrenfabrik, Kieswerk (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1970, S. 388). Die Prokura von Hans Wamister ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Harold Kirchhofer, von Sursee und Büron, und Hans Habermacher, von und beide in Rickenbach.

Glarus – Glaris – Glarona

23. November 1971.
Hypothekar-Bürgschaftsgenossenschaft für das Gebiet des Kantons Glarus und dessen Umgebung, in Glarus. Unterstützung ihrer Mitglieder in der Beschaffung von nachstelligen Hypotheken usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1134). Hans Jenny, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivunterschrift von Hermann Noser, als Geschäftsführer, ist ebenfalls erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Hilarius Hämmerli, von Engi, in Glarus, er zeichnet zu zweien. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Eugen Küng, von Mühlehorn, in Glarus. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun beim Geschäftsführer, Eugen Küng, Gerichtshausstrasse 34.

23. November 1971.
Jngendersparniskasse der Gemeinde Netstal, in Netstal. Entgegennahme und Verwaltung von Ersparnissen (SHAB Nr. 77 vom 6. 4. 1959, S. 964), Gemeindeanstalt. Durch Beschluss der Gemeindeversammlung vom 29. November 1963 wurde diese Gemeindeanstalt liquidiert. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gemeindeanstalt gelöscht.

24. November 1971. Architekturaufträge.
Engarch G.m.b.H., in Glarus. Vermittlung und Ausführung von Architekturaufträgen sowie Fabrikation und Einbau von Möbeln und Küchengeräten usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 272). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 22. November 1971 hat die Hans Kaufeld GmbH, mit Sitz in Glarus, Fr. 5000 ihres Stammanteiles an Marco Engler abgetreten, so dass die Stammeinlage der Hans Kaufeld GmbH nurmehr Fr. 13 000 beträgt. Dagegen erhöht sich diejenige von Marco Engler nun auf Fr. 7000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000, und teilt sich nun in eine Stammeinlage von Fr. 13 000, und in eine Stammeinlage von Fr. 7000, welche voll einbezahlt sind.

24. November 1971. Musikhaus.
Pop-Musik F. Glarner, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Glarner, von und in Glarus. Betrieb eines Musikhauses, Handel mit Schallplatten. Bankstrasse 12.

Zug – Zoug – Zugo

23. November 1971. Beteiligungen.
Sagov S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 15 500 000, eingeteilt in 15 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Saager, von Menziken AG, in Küsnacht ZH, als Präsident; Raymond Sagov, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Cape Town, Südafrika; David M. Myers, südafrikanischer Staatsangehöriger, in New York USA; Georges Meyer, von Meilen ZH, in Feldmeilen, und Dr. Ernst Th. Meier, von Zürich und Winkel bei Bülach, in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 26 (c/o Schweizerische Bankgesellschaft, Zug).

23. November 1971. Tankschiffe usw.
Secra AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Halten zu Eigentum, Chartern, Verwalten und Nutzen von Tankschiffen sowie von andern Schiffen und Wasserfahrzeugen, das Reedereigeschäft; Beteiligungen an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rosa-Maria Wallach, von und in Zürich. Domizil: Hänibühl 8 (c/o Interhold AG, Filiale Zug).

23. November 1971.
AWS Auto-Waschstrassen AG, in Zug (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2875). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Manuel Beer, von und in Zürich. Der Direktor Alfred Bischof wohnt nun in Zug.

23. November 1971. Schiffe.
Lorda AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Halten zu Eigentum, Chartern, Verwalten und Nutzen von Tankschiffen sowie von andern Schiffen und Wasserfahrzeugen, das Reedereigeschäft im allgemeinen und Beteiligungen an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rosa-Maria Wallach, von und in Zürich. Domizil: Hanibühl 8 (c/o Interhold AG, Filiale Zug).

23. November 1971.
Norca-Technic AG, in Zug. Durchführung von Handel und Transitgeschäften mit technischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1971, S. 2648). Dr. Erwin Keusch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans Annen, von Schwyz, in Zug. Neues Domizil: Neugasse 29 (c/o Buchhaltungs- und Revisions-AG).

23. November 1971.
Phono-Electric A.G., in Zug, Erwerb und Verkauf von Patenten, speziell auf dem Gebiete der Elektro-, Mess- und Uebermittlungstechnik sowie der Elektronik usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1967, S. 1387). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. November 1971.
Papierfabrik Cham A.-G., in Cham, Uebernahme und Betrieb der Papierfabrik Cham, C. Vogel, in Cham, einschliesslich Wasserwerkanlagen usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1771). Prof. Dr. Werner Niederer, Adolf Paul Kuenzle und Bruno Eberle, letzterer infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurden gewählt: Dr. Gustav E. Grisard, von Basel und Villeret BE, in Riehen BS; Prof. Dr. Peter Waser, von und in Zürich, und Reinhard Walter von Meiss, von und in Zürich.

24. November 1971.
AG. für vorteilhaftes Wohnen, Wohnag, in Zug (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1955, S. 3241). Robert Wiesendanger, Vizepräsident, und Viktor Konrad sind aus dem Verwaltungsrat und dem Verwaltungsratsausschuss ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und Verwaltungsratsausschuss wurden gewählt: Walther Hegglin, von und in Zug, als Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Annemarie Konrad geb. Baumann, von Romanshorn TG, in Zug. Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien; Annemarie Konrad-Baumann führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

24. November 1971.
Chatillon International S.A., in Zug, Kauf, Verkauf, Import und Export und im allgemeinen von synthetischen Fasern, usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 37). Der Präsident des Verwaltungsrates, Achille Borella, zeichnet nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Die Prokuren von Dr. Roberto Rosso, Dr. Giuseppe Mangano und Dr. Giancarlo Mondovi sind erloschen.

24. November 1971. Beteiligungen.
Elekfin A.G., bisher in Chur (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 554). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. November 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. August 1961. Das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000, wird umgewandelt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Sebastian Meier, von Baldingen AG, in Lugano, als Präsident, und Dr. Amilcare Berra, von und in Montagnola TI, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Industriestrasse 19 (bei Dr. J. Durrer).

24. November 1971. Immobilien.
Viamex AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Immobilien aller Art, insbesondere von Wohn- und Geschäftshäusern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Finanzierungen von solchen vornehmen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von den Herren John Crausaz, Roland Demierre und Consortium ein Mehrfamilienhaus in Preveranges, Parzelle 446, route Cantonale 1, zum Preise von Fr. 980 000, durch Uebernahme von Fr. 446 000 Grundpfandschulden und Barzahlung von Fr. 534 000 zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jürg Müller, von und in Zug, Präsident, und Richard Hager, von Kaltbrunn, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grabenstrasse 36 (bei Confidia AG).

24. November 1971.
GAU Holding AG Gesellschaft für Umweltschutztechnik, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen, welche auf dem Gebiete der Umweltschutztechnik tätig sind. Die Gesellscbaft kann Patente und Lizenzen auf dem Gebiete der Umweltschutztechnik erwerben und vergeben, Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Oettli, von Affeltrangen TG, in Walchwil. Domizil: Steinhauserstrasse (bei Toros Apparatebau und Entwicklungs AG).

24. November 1971. Sägerei.
Josef Speck Söhne, in Zug, Sägerei und Hobelwerk usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1796). Der Gesellschafter Josef Speck ist am 1. Januar 1971 ausgeschieden. Leo Speck, von Zug, in Steinhausen, ist am 1. Januar 1971 als Gesellschafter eingetreten.

24. November 1971.
Galatea Immobilien A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und von Beteiligungen an Immobiliengesellschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann ferner auch andere Vermögenswerte und Beteiligungen an andern Unternehmungen erwerben und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Silvio de Capitani, von Zürich und Vezia TI, in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Revisa Treuhand AG).

24. November 1971.
Buob und Gehrig AG für elektrische Unternehmungen, in Zug (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 135). Neues Domizil: Baarerstrasse Nr. 47.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 novembre 1971.
Syndicat d'élevage de La Tour-de-Trême, à La Tour-de-Trême, société coopérative (FOSC du 11. 8. 1948, N° 186, p. 2236). Le comité est composé de: Eugène Andrey, de Broc, à Le Pâquier, président; Gilbert Gachet, de Gruyères, à Le Pâquier, vice-président; Max Rime, de Gruyères, à La Tour-de-Trême, secrétaire-caissier; Charles Blaser, Jules Gremaud et François Geinoz, sont décédés; leur signature est radiée. La société sera engagée par la signature collective à deux du président, vice-président et du secrétaire.

23 novembre 1971.
Caisse de crédit mutuel de Marsens, à Marsens, société coopérative (FOSC du 7. 4. 1967, N° 80, p. 1182). Le comité de direction est composé de: Rodolphe Savoy, d'Attalens, à Marsens, président; Yves Kolly, d'Essert, à Marsens, vice-président, et Marcel Fragnière, secrétaire (inscrit). Louis Morard et Jules Berset ont démissionné; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction.

24 novembre 1971.
SATAR, Société anonyme Travaux Aménagements Routiers, à Riaz (FOSC du 4. 10. 1965, N° 231, p. 3087). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bulle par suite de transfert du siège de la société à Oron-la-Ville (FOSC du 18. 11. 1971, N° 270, p. 2797).

24 novembre 1971.
SATAR, Société anonyme Travaux Aménagements Routiers, succursale de Riaz. Sous cette raison sociale, la société anonyme «SATAR, Société anonyme Travaux Aménagements Routiers», à Oron-la-Ville, inscrite sur le registre du commerce d'Oron (FOSC du 18. 11. 1971, N° 270, p. 2797) a, suivant décision de son assemblée générale du 2 novembre 1971, créé une succursale à Riaz. La succursale est engagée par la signature collective à deux soit de Jean-Louis Etter, de Ried FR, à Le Pâquier, président du conseil d'administration, et de Marcel Delessert, de Pency-le-Jorat, Savigny et Forel (Lavaux), à Essertes, secrétaire, soit de Maurice Briand, de Reverolle, à Yverdon, fondé de pouvoirs, avec l'un des deux prénommés Jean-Louis Etter et Marcel Delessert. Bureaux de la succursale: à Riaz, dans ses locaux.

24 novembre 1971.
Socom, Société de constructions métalliques A. Klinshirn S.A., à Bulle (FOSC du 21. 2. 1968, N° 43, p. 375). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 novembre 1971, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Socom, Société de constructions métalliques A. Klingshirn S.A. en liquidation,** par Johann-Hellmuth Körsgen, d'Allemagne, à Praroman FR, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administratrice unique Juliette Klingshirn sont éteints; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Route de Morlon 47.

Bureau de Fribourg

23 novembre 1971. Brevets.
Alufab S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18 novembre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, l'exploitation et la vente de tous droits d'invention et brevets, la concession et l'exploitation de licences et la recherche, en particulier dans les domaines chimique et métallurgique, ainsi que la prise de participations dans des sociétés du même genre. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations aux actionnaires se font par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Méan, de Payerne, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 4, Bd de Pérolles, c/o Me J. A. Andrey, notaire.

24 novembre 1971. Produits chimiques.
Sorexpan S.A., à Fribourg, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 8. 7. 1971, N° 156, p. 1689). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 novembre 1971, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

24 novembre 1971. Immeubles.
Holdisa S.A., à Fribourg, acquisition, gérance de biens mobiliers ou immobiliers, etc. (FOSC du 21. 6. 1971, N° 141, p. 1525). Les administrateurs Jean Graenicher, président, et Albert Studer ont démissionné; leurs signatures sont radiées. L'administrateur Olivier Paschoud (inscrit) est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau Murten (Bezirk See)

22. November 1971. Möbel.
Hans Schwarz-Schluep, in Murten, Möbelhandlung, Reiseartikel (SHAB Nr. 113 vom 10. 6. 1948, S. 1624). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1971 durch die nachstehend eingetragene «Moebel Schwarz AG», in Muntelier, gelöscht.

22. November 1971.
Moebel Schwarz AG, in Murten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Geschäftes für Möbel, Antiquitäten und Teppiche. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Schwarz-Schluep», in Murten, gemäss Bilanz vom 1. Januar 1971, wonach die Aktiven (Warenlager, Fabrzeuge, Debitoren und Kassa) Fr. 578 531.95 und die Passiven Fr. 99 790.60 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 478 741.35 ergibt. Für den Betrag von Fr. 198.000. erhält der Sacheinleger 198 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Saldo von Fr. 280 741.35 wird ihm auf Kontokorrent gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Hans Schwarz-Schluep» ein, rückwirkend auf den 1. Januar 1971. Zwei Aktien zu Fr. 1000 werden in bar liberiert. Bekanntmachungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Schwarz, Präsident; Elisabeth Schwarz-Schluep, Ehefrau des Vorgenannten, und Hans-Beat Schwarz, Sohn des Hans, alle von Langnau i. E., in Murten. Sie führen Einzelunterschrift.

24. November 1971. Waren aller Art.
Rhine River Merchants AG, in Murten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel, die Veredlung und die Handelsvermittlung mit und von Waren aller Art, den Erwerb und die Verwertung von Patenten, Lizenzen und Rechten, sowie die Finanzierung von Geschäften aller Art und die Beteiligung an solchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehört an: Charles von Graffenried, von und in Bern, mit dem Recht zur Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei Büro Friolet, Ryf 196.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Berichtigung.
Wohnungsbau Oberschrot AG, in Oberschrot, Erstellung einfacher und preiswerter Wohnungen im Sinne des Bundesgesetzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1971, S. 2679). Der richtige Name der Gesellschaft lautet **Wohnbau Oberschrot AG.**

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. November 1971. Beteiligungen usw.
Sopaco SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1566). Statutenänderung: 18. November 1971. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 22 000 000 durch Ausgabe von 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 25 000 000, voll liberiert, in 25 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

19. November 1971. Chemische Produkte usw.
CIBA-GEIGY AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1689). Unterschrift Dr. Heinrich Hagenbach, Vizedirektor, sowie Prokuren Louis Bourquin, Dr. Jean Grob, Walter Gröbli, Dr. Yannic Guéguen, Dr. Heinrich Gysel, Hans Albert Kreis, Dr. Dieter Schmid, Dr. Ernst G. Stenger, Martin Andreas Vischer und Dr. Egon Bendel, erloschen. Thomas Vincent Coate und Hans Filli, beide bisher stellvertretende Direktoren und Max Gutknecht, bisher Vizedirektor, zeichnen nun als Direktoren weiterhin zu zweien. Dr. Lukas Beyeler, Dr. Albert Bodmer, Dr. Carlo Bosshart, Dr. Wilhelm Büchler, Dr. Christian Engel, Dr. Andreas Escher, Peter Friedrich, Dr. Ulrich Gever, Heinrich Hug, Horst Krumme, Dr. Hans de Bie Luden, Dr. Viktor Oberlin, Dr. Jan Pfeiffer, Dr. Kurt Reichlin, Dr. Ernst, richtig Ernst F. Renk, Dr. Ralph Saemann, Dr. Heinz Scheller, Dr. Werner Schmassmann, auch Bürger von Buckten, Dr. Lorenz Schmidlin, Dr. Josef Schuler, nun in Binningen, Werner Strebel, Rudolf Uebersax, Rudolf von Werdt, alle bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren, weiterhin zu zweien. Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Justus Gelzer, von Basel und Schaffhausen, in Riehen. Dr. Peter Baumann, Dr. Hans Heinrich Bosshard, Dr. Paul Brenneisen, Peter Burla, Dr. Henri Chardonnens, Pierre Cusani, Dr. Ludwig Ebner, Rolf Egli, Hans Gerber, Dr. Fritz Greuter, nun in Riehen, Dr. Klaus Grundmann, Ernst Hechler, Dr. Hans-Jörg Held, Alfred Hellstern, Dr. Hans Heuberger, Dr. Erich Horak, Heinz Hürzeler, Dr. Franz E. Jenny, Dr. Wilhelm gen. Willy Kisling, Dr. Martin Kuhn, Dr. Hans-Rudolf Meyer, Hans-Georg Osolin, Dr. Diego Papa, Hans Philippi, Dr. Oliver De Sola Pinto, Dr. Ulrich Renner, Dr. Alfred Richter, Peter Schätzle, Peter Schwab, Dr. Franz J. Schwinn, Peter Sommer, Emil Stalder, auch Bürger von Escholzmatt, Dr. Rupprecht, richtig Ruprecht Storkebaum, Dr. Nikolaus, richtig Niklaus Tarköy, Peter Trog, Dr. Christoph Tscharner, Dr. Edwin Carlos Utzinger, Dr. Herbert Wagner, Dr. Claus Weis, richtig Dr. Claus D. Weis, Dr. Walter Widmer, Fabio Zappa, und Dr. Karl-Heinz Zetzmann, alle bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren, weiterhin zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Geissbühler, von Rüderswil, in Reinach BL; Dr. Norbert Gmür, von Amden, in Birsfelden; Dr. Edwin Grob, von Zürich, in Basel; Ernst Rudolf Grollmund, von und in Basel; Dr. Daniel Heusler, von Basel, in Binningen; Dr. Albin Knecht, von Döttingen, in Riehen; Dr. Werner Lustenberger, von Littau, in Basel; Hans-Jörg Meier, von Würenlingen, in Pfeffingen. Prokura zu zweien neu: Max Ammann, von und in Basel; Dr. Klaus Artz, von und in Muttenz; Dr. Felix Auer, von und in Bottmingen; Franz Babel, deutscher Staatsangehöriger, in

Basel; Dr. Alfred Becker, von Basel, in Münchenstein; Dr. Garry-Claude Berneker, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL; Ian Colin Walter Bigland, britischer Staatsangehöriger, in Münchenstein; Peter J. Boermann, von Zürich, in Bottmingen; Dr. Eric Borel, von Neuchâtel, in Therwil; Lionello L. Borri, italienischer Staatsangehöriger, in Baden; Dr. Jean-Jacques Britt, von Obstalden, in Bottmingen; Dr. Arthur Büchler, von Mogelsberg, in Riehen; Dr. Xaver Bühlmann, von Emmen, in Basel; Heinz Burg, von Neuhausen am Rheinfall, in Therwil; Dr. Albert Friedrich Buri, von Bangerten bei Dieterswil, in Ettingen; Gottlieb Burkhardt, von Härkingen, in Känerkinden; Dr. Markus Clausen, von Ernen, in Allschwil; Joseph Cusani, von Evionnaz, in Martigny; Dr. Hermann Diethelm, von Zürich, in Aesch BL; Eduard Döbeli, von Boniswil, in Basel; Dr. Gérard Dupuis, französischer Staatsangehöriger, in Allschwil; Roger Durnford, britischer Staatsangehöriger, in Bettingen; Dr. Edith Ebert, deutsche Staatsangehörige, in Hochsal über Säckingen (D); Dr. Guido Ebner, von und in Basel; Dr. Jean Farquet, von St-Maurice VS und Chamoson, in St-Maurice VS; Dr. François Favre, von Fribourg und Ligerz, in Basel; Dr. Pierre Fischler, von Möhlin, in Bottmingen; Fritz Gass, von Basel, in Aesch BL; Hansruedi Gasser, von Günsberg, in Oberwil BL; Dr. René Gebhard, von Möriken, in Riehen; Dr. Hans Harald Gehrt, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil; Dr. Theodor Grauer, von Degersheim, in Arlesheim; Dr. Gerd Greber, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen; Dr. Benno Gunzinger, von Aedermannsdorf, in Binningen; Dr. Franz Gürtler, von Basel, in Magden; Hans Haas, von Beggingen, in Frenkendorf; Dr. David Hare, britischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL; Dr. Melvin Harris, britischer Staatsangehöriger, in Dornach SO; Dr. Erich Hatz, von Basel, in Birsfelden; Robert Hayer, von Basel, in Oberwil BL; Dr. Alfred Heer, von Zürich, in Birsfelden; Dr. Ulrich Heuschkel, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen; Dr. Helmut Hobitz, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch BL; Felix Horn, von Basel, in Biel-Benken; Dr. Hans Hösli, von Haslen GL und Zürich, in Binningen; Ernst Hubler, von Basel, in Füllinsdorf; Jean-Ernst Imhof, von Basel und Buchholterberg, in Basel; Dr. Alois Kathriner, von Sarnen, in Bottmingen; Harold E. Kinne, Bürger der USA, in Allschwil; Werner Knöpfli, von Basel und Ossingen, in Basel; Dr. Hans-Peter Kölliker, von Basel, in Münchenstein; Dr. Hanspeter Küng, von Obstalden und Küsnacht, in Bottmingen; Dr. Erich Kunz, von Reinach BL, in Ettingen; Paul Künzli, von und in Basel; John Legge, britischer Staatsangehöriger, in Witterswil; Rudolf Lüthi, von Thundorf, in Birsfelden; Dr. Rudolf Meier, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen; Dr. Heinz-Erich Messerknecht, deutscher Staatsangehöriger, in Monthey; Alfred Mettler, von Ossingen, in Basel; Dr. Hermann Metzler, von Zürich, in Magden; Armin Meyer, von Reisiswil, in Reinach BL; Dr. Helmut Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen; Walter Neidhart, von Basel, in Füllinsdorf; Dr. Peter Neubert, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen; Dr. Marcus v. Orelli, von Basel, in Münchenstein; Dr. Wolfgang Padowetz, österreichischer Staatsangehöriger, in Riehen; Dr. Herbert Partenheimer, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen; Dr. Markus Reinert, von Rüttenen, in Basel; Dr. Karl-Heinz Rembold, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim; Hans-Rudolf Rickenmann, von Horben b. Sirnach, in Basel; Dr. Walter Riess, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Dr. Otto Rohr, von Hunzenschwil, in Therwil; Dr. Klaus Sachsse, deutscher Staatsangehöriger, in Birsfelden; Albrecht Sandmeier, von Seengen, in Riehen; Pierre A. Saner, von Basel, in Allschwil; Javier Santamaría, spanischer Staatsangehöriger, in Riehen; Charles Albert Savage, britischer Staatsangehöriger, in Arlesheim; Etienne Schär, von Basel und Dürrenroth, in Oberwil BL; Dr. Lothar Schiener, deutscher Staatsangehöriger, in Bettingen; Willy Schlapbach, von Steffisburg, in Basel; August Schmelzle, von Basel, in Riehen; Dr. Rudolf W. Schmid, von Luzern und Affeltrangen TG, in Biel-Benken; Fritz Schöni, von Sumiswald, in Basel; Dr. Marcus Schreiber, von und in Basel; Dr. Herbert Schröter, deutscher Staatsangehöriger, in Füllinsdorf; Erich Schweizer, von Basel und Oberdorf BL, in Basel; Dr. Karl Seitz, von Zürich, in Oberwil BL; Dr. Peter Thomann, von St. Gallen, in Therwil; Eric Thornton, von und in Reinach BL; Rolf W. Trachsel, von Noflen BE, in Riehen; Dr. Hans Uebersax, von Oberönz, in Muttenz; Rüdiger von der Linde, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D); Dr. Walter Voser, von Neuenhof, in Allschwil; Dr. Günther Voss, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen; Werner Wagen, von Neuhausen am Rheinfall, in Reinach BL; Hans Waldmeier, von Möhlin, in Reinach BL; Felix Walther, von Basel, in Biel-Benken; Josef Wernli, von Thalheim AG, in Füllinsdorf; Dr. Walter Wicki, von Luzern und Malters, in Reinach BL; Philip Daryl Wilmot, britischer Staatsangehöriger, in Himmelried; Paul Zuber, von Wädenswil, in Rheinfelden; Günther Zwahlen, von Wahlern, in Dornach SO. Prof. Dr. Hans Batzer, Direktor, ist nun Bürger von Arlesheim. Es wohnen nun: die Direktoren Dr. Konrad Meyerhans in Therwil, und Dr. Georg gen. Jürg Leupold, in Oberwil BL; die stellvertretenden Direktoren Max Murbach in Reinach BL und Dr. Paul Wyss in Biel-Benken; die Vizedirektoren Dr. Hans Dübendorfer in Allschwil, Dr. Hans R. Dällenbach in Reinach BL, und Dr. Sebastian Schmid in Biel-Benken, sowie die Prokuristen Dr. Ulrich Meyer in Muttenz und Dr. Franz Probst in Riehen.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Aktie Nr. 2176 der Spar- und Leihkasse Riggisberg von nom. Fr. 500.–, im Aktienregister auf den Namen von Fräulein Rosa Rüegsegger, Riggisberg, eingetragen, sowie die dazugehörenden Dividenden-Coupons Nr. 57 und ff.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert sechs Monaten seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1155[2])

3123 Belp, den 29. November 1971 Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

---

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Fr. 16 000.– Inhaber -Schuldbrief im zweiten Rang, datiert den 25. Februar 1937, Vorgang Fr. 14 000.–, lastend auf Grundbuch Thundorf: E. Bl. 226, Parzelle Nr. 836, 8,29 ar Gebäudegrundfläche, Hof, Garten und Schacht mit Wohnhaus und Wirtschaft zur Helvetia Nr. 29, Oekonomiegebäude Nr. 30 in Thundorf. Schuldner und Pfandeigentümer: Albert Traber-Kessler, Bäckermeister, von und in Thundorf, bzw. dessen Erben, ursprünglicher Inhaber und Gläubiger: Hermann Nadler-Traber, Fatiostr. 35, Basel.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld-Thundorf nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (1153[2])

8500 Frauenfeld, den 24. November 1971

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 6000.–, angegangen am 1. Mai 1940, 1. Pfandstelle, errichtet am 4. Mai 1940, haftend auf dem Grundstück Nr. 353, Grundbuch Ermensee, des Xaver Steinger-Oehen, Dorf, Ermensee.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den genannten Schuldbrief innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1152[2])

6280 Hochdorf, den 29. November 1971

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf

Es wird vermisst der

Schuldbrief Beleg Nr. 219 von Fr. 9000.– vom 29. Januar 1943, lastend im ersten Rang auf Parzelle Nr. 1549 des Grundbuches Muttenz, lautend auf Karl Hedinger-Haberthür sel.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1148[1])

4410 Liestal, den 25. November 1971 Obergerichtskanzlei Baselland

---

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 12 000.–, vom 7. Juli 1939, Beleg II/2641, Konolfingen-Grundbuchblatt Nr. 1152, lastend auf dem Grundstück an der Niesenstrasse in Konolfingen der Frau Ida Lucia Walthert Friedrich, geb. 1906, Witwe von Herrn Ernst Walthert, Oberdiessbach, lautend zu Gunsten von Friedrich Fritz, sel., geb. 1884, Zimmermeister, Niesenstrasse, Konolfingen.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1159[3])

3082 Schlosswil, den 30. November 1971 Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

---

Es werden vermisst:

Inhaberkassaschein Nr. 22831 von nom. Fr. 1000.– der Bank in Huttwil und

Inhaberkassaschein Nr. 22832 von nom. Fr. 1000.– der Bank in Huttwil sowie

Sparheft Nr. 35626 der Bank in Huttwil lautend auf Philipp Revelly in Huttwil, im Wert von Fr. 1000.– und

Sparheft Nr. 150532 der Bank in Huttwil lautend auf Philipp Revelly in Huttwil, im Werte von Fr. 2646.–.

An allfällige Inhaber ergeht hiermit der Aufruf, vorgenannte Wertpapiere innert einer Frist von 6 Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an beim Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (1160[3])

3456 Trachselwald, den 1. Dezember 1971 Der Gerichtspräsident: Blumenstein

---

La pretura di Lugano-Distretto, vista l'istanza presentata dalla Massa fallimentare Erminio Parola, Via Peri 5, Lugano, rappresentata dall'ufficio di esecuzioni e fallimenti di Lugano Circ. 1; richiamato il decreto odierno di questa pretura; visti gli art. 870 CCS, 981, 983, 984 CO e 2, 27 LAC, 534 CPC: diffida lo sconosciuto detentore dell'istromento di

mutuo ipotecario di I° grado di nominali Fr. 5000.– di cui all'iscrizione a RFD del 2° gennaio 1961, doc. 21. gravante il mappale 247 del comune di Pregassona,

andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione del presente avviso, sotto comminatoria di ammortamento. (1154[2])

6900 Lugano, 29 novembre 1971 Per la pretura di Lugano-Distretto il segretario assessore: Giuseppe Riva

---

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau von 1971 aufgerufenen

Inhaber-Obligationen 2 zu Fr. 1000.– nom. 4¾%. Nr. 25532/33 fest bis 14. April 1971, mit Jahrescoupons per 14. April 1967 und ff. der Bank in Reinach

und

1 4¾ Namen-Obligation von Fr. 20 000.– Nr. 19576, fest bis 12. April 1971 mit Jahrescoupons per 12. April 1967/71 der Bank in Reinach,

innert der angesetzten Frist von niemanden vorgewiesen worden sind, werden diese als nichtig und kraftlos erklärt. (1161)

5726 Kulm, den 2. Dezember 1971 Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

N. Bucher, chez Lucien, Damen-Mode, Rössligasse 17, Luzern, hat in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Totalausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 31. Mai 1976 untersagt. (AA 558)

6000 Luzern, den 26. November 1971

Handelspolizei des Kantons Luzern

Tambera Holding AG, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Tambera Holding AG, Riehenring 169, Basel, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1971 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 240 000.– auf Fr. 50 000.– durch Rückzahlung von Fr. 190 000.– an die Aktionäre herabzusetzen. Allfällige Gläubiger der Tambera Holding AG werden hiemit aufgefordert, binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet ihre Forderungen bei der Kontrollstelle der Tambera Holding AG, der Fides Treuhand-Vereinigung, Elisabethenstrasse 15, Basel, anzumelden. (AA 556[2])

4000 Basel, den 2. Dezember 1971 Tambera Holding AG

Neukomm & Pinschewer AG, Kloten

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1971 hat, gestützt auf den besonderen Revisionsbericht der Fluri + Greutert, Treuhand- und Revisions-AG, Baden, vom 15. November 1971, die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 190 000.– auf Fr. 100 000.– beschlossen, und zwar durch Rückzahlung von 90 Aktien zu Fr. 1000.– nominal. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Die Gläubiger können binnen 2 Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und dafür Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (AA 557[3])

8302 Kloten, den 22. November 1971 Neukomm & Pinschewer AG Kloten

---

Process Control AG
Process Control SA
Process Control Inc.
Process Control Ltd.
in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans Hüssy, Bellerivestr. 10, 8034 Zürich, anzumelden. (AA 554[2])

8034 Zürich, den 26. November 1971 Der Liquidator: Dr. Hans Hüssy

---

Compagnie Financière de Rive SA, en liquidation Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 octobre 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la Société. Les créanciers de la Société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur: M. Charles Bovy, 29, Crêts de Champel, 1206 Genève, d'ici au 15 janvier 1972. (AA 534[1])

1206 Genève, le 16 novembre 1971 Le liquidateur

T. W. Investment Counselling SA, en liquidation Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la Société. Les créanciers de la Société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur: M. Pierre G. Baud, 35, rue des Pâquis, 1201 Genève, d'ici au 31 janvier 1972. (AA 555[2])

1201 Genève, le 25 novembre 1971 Le liquidateur

Semotal SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Semotal SA tenue le 7 octobre 1971 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 31 décembre 1971 entre les mains du liquidateur désigné, M. Gustave Barbey, 92, rue du Rhône, 1204 Genève. (AA 552[1])

1204 Genève, le 26 novembre 1971 Le liquidateur

Claude Duchêne, Genève

Deuxième publication

Monsieur Claude Duchêne prie ses créanciers de bien vouloir produire leurs créances éventuelles d'ici au 15 décembre 1971, auprès de la Fiduciaire R. Ruegg SA, 17, rue des Sources, 1205 Genève, et ce en vue de la remise de son commerce à l'Entreprise Claude Duchêne SA. (AA 553[2])

1200 Genève, le 1er décembre 1971 Claude Duchêne

Banque de Prêts et de Participations SA, Lausanne

Bilan au 30 juin 1971 (avant répartition)

Actif

	Fr.
Caisse, comptes de chèques postaux et de virement	3 916 453.68
Avoirs en banque à vue	253 691.—
Comptes courants débiteurs gagés	622 255.90
Avances et prêts à terme fixe en blanc	6 201 109.85
Avances et prêts à terme fixe gagés	838 816.50
Titres et participations	436 475.—
Autres actifs	605 165.—
Capital non libéré	500 000.—
	13 373 966.93

Passif

		Fr.
Engagements en banque à terme (couverts par effets de garantie)		1 998 214.26
Créanciers à vue		1 042 440.03
Créanciers à terme:		
jusqu'à 12 mois ferme:	Fr. 1 306 151.79	
plus de 12 mois ferme:	Fr. 196 244.90	1 502 396.69
Comptes de dépôts		3 008 059.19
Bons de caisse		3 112 500.—
Traites et acceptations		100 000.—
Autres passifs		395 354.25
Capital-actions		2 000 000.—
Réserve légale		110 000.—
Solde du compte de profits et pertes		105 002.51
		13 373 966.93

Cautionnements: Fr. 145 000.—

Compte de profits et pertes au 30 juin 1971

Doit

		Fr.
Intérêts débiteurs		422 414.32
Organes de la banque et personnel		407 354.45
Frais généraux et frais de bureau		368 229.39
Impôts et taxes		27 424.15
Pertes et amortissements:		
Pertes et amortissements proprement dits	Fr. 43 737.40	
Provision	Fr. 40 000.—	83 737.40
Solde du compte de profits et pertes:		
Montant reporté de l'exercice précédent	Fr. 1 971.87	
Bénéfice net de l'exercice 1970/71	Fr. 103 030.64	105 002.51
		1 414 162.22
Comptes d'ordre: comptes fiducies:		1 350 013.50

Avoir

	Fr.
Solde reporté de l'exercice précédent	1 971.87
Intérêts créanciers et commissions	1 036 648.35
Produit des titres	13 209.50
Produits divers	362 332.50
	1 414 162.22
Comptes d'ordre: comptes fiducies:	1 350 013.50

Etat des titres

	Fr.
Obligations suisses Banques	190 000.—
Actions et parts suisses Banques	24 125.—
– Société industrielles	27 350.—
Participations	195 000.—
	436 475.—

Proposition du conseil d'administration concernant l'emploi du bénéfice au 30 juin 1971

	Fr.
Attribution à la réserve légale	10 000.—
Attribution à la réserve spéciale pour risques généraux	90 000.—
Report à compte nouveau	5 002.51
	105 002.51

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften, GmbH und Genossenschaften

2. Nachtrag (siehe SHAB Nr. 162 vom 15. Juli 1971)

Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives

2e supplément (voir FOSC du 15 juillet 1971, Nº 162)

Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime, società a garanzia limitata e società cooperative

2º complemento (vedi FUSC del 15 luglio 1971, Nº 162)

MANDATARIA Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung Zürich

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 2. Dezember 1971
Cours de conversion sans engagement, dès le 2 décembre 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 83.55
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.62
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 55.35
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 120.35
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 72.45
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 9.92
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.65^{30}
Japan/Japon	100 Yen	=	Fr. 1.22½
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 80.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 120.15
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 58.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.54
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 80.25

Erneuerung des Abonnements

Auf den Jahreswechsel sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes vorzubeugen, möchten wir den Bezügern dringend empfehlen, ihr Abonnement unbedingt noch **vor Jahresende** zu erneuern. Bitte beachten Sie das von der Post zugestellte grüne Rechnungsformular. Im schweizerischen Verkehr können wir **keine direkten** Zahlungen annehmen, die Bestellung der Abonnemente kann **nur durch die Poststellen** erfolgen. Dasselbe gilt auch für den Bezug der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes

Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Die nunmehr gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 3.–** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Les textes législatifs en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **fr. 3.–** (port compris) moyennant versement préalable à notre **compte de chèques postanx 30–520.**

Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Scana-Holding AG, Regensdorf-Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

11. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 17. Dezember 1971, 10.00 Uhr, in den Ausstellungssaal der Gesellschaft, Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1970/71.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1970/71 und Entgegennahme des Kontrollstellberichtes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht sind vom 6. Dezember 1971 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz der Gesellschaft, Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, aufgelegt. Vom 21. Dezember 1971 an können die Aktionäre Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1970/71 beziehen.

Die Stimmrechtsausweise können bis 16. Dezember 1971 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Aktienhinterlage am Sitz der Gesellschaft oder Depotbescheinigung der Bank) beim Sekretariat der Gesellschaft, Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, bezogen werden.

Regensdorf, 29. November 1971

Scana-Holding AG
Der Verwaltungsrat

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Meubles Perrenoud SA, Cernier

Echanche d'actions

La société anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie, à Cernier, ayant transformé sa raison sociale en:
Meubles Perrenoud SA, modifie ses statuts et ses structures, l'administration a décidé de procéder au changement des actions actuellement en circulation et au remplacement de celles-ci par autant d'actions nouvelles portant la raison sociale modifiée.
Les porteurs d'actions de la société sont invités à les présenter à l'administration à Cernier, d'ici à fin décembre 1971.
En janvier 1972, il sera procédé à l'échange d'une action ancienne contre une action nouvelle.

Cernier, le 22 novembre 1971

Banca Credito Commerciale, Locarno

Convocazione degli azionisti

I Signori azionisti sono invitati

all'assemblea generale straordinaria

che avrà luogo presso gli uffici della sede in Muralto, viale Verbano 7, lunedì 20 dicembre 1971, alle ore 16.00 con il seguente

Ordine del giorno:

1º Modifica del regolamento di amministrazione e di gestione.
2º Nomine di competenza dell'assemblea.
3º Eventuali.

Gli azionisti che desiderano partecipare all'assemblea devono depositare le proprie azioni presso la sede della Banca Credito Commerciale, o produrre un certificato bancario, entro il 20 dicembre alle ore 12.00.

Muralto, 30 novembre 1971

Il consiglio di amministrazione

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG, Dietikon

Einladung zur 45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 17. Dezember 1971, 15 Uhr, in der Betriebskantine, Dietikon

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes.
2. Abnahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1970/71.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen a) Verwaltungsrat
   b) Kontrollstelle
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 6. Dezember 1971 im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Dietikon zur Einsicht auf.

Die Stimmrechtskarten, sowie die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1970/71 werden den Aktionären mit der Einladung zugestellt.

Die Aktionäre sind freundlichst eingeladen, vorgängig der Generalversammlung die Sonderschau «Rapid Kommunalmaschinen» auf unserem Ausstellungsareal zu besichtigen. Die Führung beginnt um 14.30 Uhr.

8953 Dietikon, den 3. Dezember 1971

Der Verwaltungsrat der Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG

HAPIMAG

Hotel- und Appartementhaus Immobilien Anlage AG

Zug

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am **Samstag, den 15. Januar 1972, 10.30 Uhr, im Hotel Guggital in Zug** stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Zur Behandlung gelangen die Anträge des Verwaltungsrates auf

- Erhöhung des Aktienkapitals der Gesellschaft um Fr. 500 000.– auf Fr. 3 750 000.– durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu je Fr. 100.– Nennwert, mit entsprechender Statutenänderung.
- Abänderung der Firmenbezeichnung in Hapimag Hotel und Appartementhaus Immobilien AG, mit entsprechender Statutenänderung.

Bericht und Antrag des Verwaltungsrates zu den beiden Traktanden liegen ab 24. Dezember 1971 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Aktionäre erhalten ein Einladungsschreiben, das zum Eintritt berechtigt und als Stimmrechtsausweis gilt. Die Abgabe des Stimmaterials erfolgt am Versammlungstag.

Zug, 30. November 1971

Der Verwaltungsrat

Produits Perfectone SA, Bienne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 15 décembre 1971, à 15 h. au siège de la société, Rue de Morat 7, Bienne

Ordre du jour:

1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Rapport des vérificateurs aux comptes.
4° Décharge au conseil d'administration.
5° Nomination du conseil d'administration.
6° Nomination du vérificateur aux comptes.
7° Modification des statuts.
8° Divers.

Le conseil d'administration

Eurinvest SA

Société Générale de Participations et de Développement (Holding)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

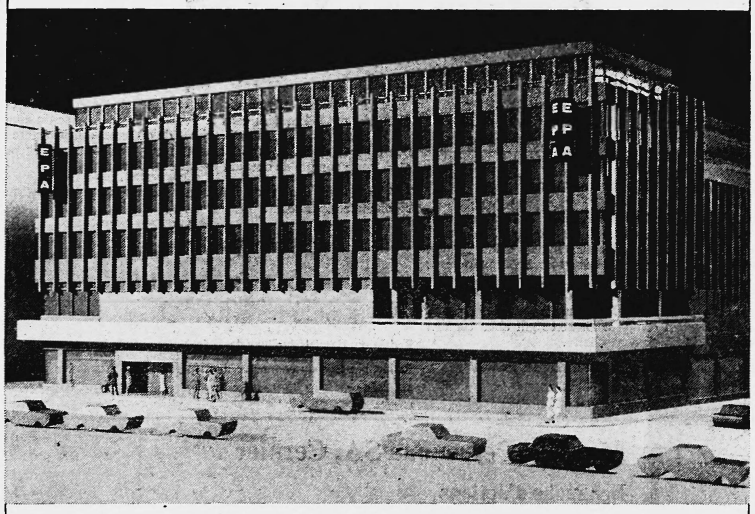
pour le 14 décembre 1971, à 10 h. 30 au siège social, 4, rue Ami-Lullin à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur les exercices 1969 et 1970.
2° Rapport des contrôleurs sur les exercices 1969 et 1970.
3° Approbation des comptes, répartition des bénéfices, décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
4° Nominations statutaires.
5° Divers et imprévus.

Le conseil d'administration

Im Einkaufszentrum Kleinbasels, in modernster Geschäftsliegenschaft zu vermieten oder im Stockwerkeigentum zu verkaufen



Ladenflächen

Ecke Untere Rebgasse / Webergasse, gesamte Nutzfläche ca. 450 m², Schaufensterfront 15 m und 28 m, unterteilbar in 2 bis 3 Verkaufslokale.
Bevorzugte Branchen: Apotheke mit Drogerie/Parfümerie; Herrenkonfektion; Schuhladen mit Vollsortiment; Grossbuchhandlung; Musikgeschäft; Uhren/Bijouterieladen.

Büroräume

Ab 3. bis 5. Obergeschoss mit insgesamt ca. 4400 m²; 2 Etagen zu je ca. 1700 m² und Dachgeschoss zu ca. 1000 m². Hauptzugang von der Seite Webergasse mit grosszügiger Eingangshalle.
Sämtliche Büroräume sind vollklimatisiert. Jede Etage enthält Teeküche, Garderoben und WC-Anlagen. Die Räume sind frei unterteilbar in Grossraum- oder Zellenbüros und der Ausbau ist nach Ihren Wünschen möglich.

Archivräume

Im 2. und 3. Untergeschoss, insgesamt ca. 300 m², unterteilbar.

Auto-Einstellplätze

Im 2. und 3. Untergeschoss. Ein- und Ausfahrt von der Seite Webergasse. Personenaufzüge von den Einstellhallen zu den Büroetagen.

Die neuzeitlich konzipierte Geschäftsliegenschaft liegt an der Unteren Rebgasse-Teichgässlein-Webergasse.

Bezugstermin: Frühjahr 1973

CRON

Generalunternehmung, Vermietung und Verkauf: Louis Cron AG, Gesellschaft für Immobilien, 4051 Basel, Steinengraben 28, Telefon 061 233950

Weitere Laden- oder Büroräume zu vermieten oder im Stockwerkeigentum zu verkaufen:

Neubau Aeschengraben: Leden 500 m². Bezug 1. Juli 1972

Neubau Aeschengraben: Laden 330 m², Büroflächen insgesamt ca. 1200 m². Bezug Anfang 1974

Neubau Hardstrasse: Büroflächen insgesamt ca. 1700 m². Bezug Anfang 1973

Neubau Steinentorstrasse: Laden ca. 200 m², Büroflächen insgesamt ca. 700 m². Bezug Frühjahr 1972

Neubau Sternengasse: 1 Laden zweigeschossig, ca. 180 m², 1 Leden zu 125 m². Büroflächen insgesamt ca. 1800 m². Bezug Ende 1972

Neubau Holeeholzacker, Binningen: Laden 180 m². Bezug Sommer 1972

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Erblasser:

Senn Meinrad

geb. 1920, Meinrads sel., Kiesgrubenbesitzer, von und in Winznau, Hauptstrasse.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis 4. Januar 1972 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 29. Oktober 1971 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten.

Olten, den 26. November 1971

Amtschreiberei Olten-Gösgen

Nichtigerklärung

Das **Sparbeft Nr. 0.856.953.K** der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, den 3. Dezember 1971

Kantonalbank von Bern, Biel

Minigrip ®-Beutel -Sachets

Container-Einlagen 800 l
Kehricht-Säcke 65 und 110 l

LF

A. Logo-Flury,
Moderne
Plastic-Packungen
4000 Basel 6 Postfach
Tel. 061/44 71 17/23 25 63

Zu kaufen gesucht gut erhaltener

Ruf - Intromat

Tel. 051/83 42 11, int. 89

Express-Kredite

Fr. 500.– bis Fr. 20 000.–

- **Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt**
- **Diskretionsgarantie**

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.

Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort

JAX liquid

Einziger Filzschreiber mit Ventilverschluss

daher kein Eintrocknen oder Verdunsten der Tinte.

Unzerbrechlicher Plasticbehälter, lange Form
Kappe wird hinten aufgesteckt und verlängert das Schreibgerät, so dass es gut in der Hand liegt.

Flüssige Tinte
und nicht tintengetränkte Watte, die ²/₃ des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger. Nachfüllflaschen erhältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, giftfrei
höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitzen
bei vorzeitiger Abnützung wegen Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.)

11 leuchtende Farben
schwarz, grau, rot, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, rosa.

Vorteilhaft im Preis nur **Fr. 2.–**

Dutzendpackung Fr. 21.–
8er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 17.–
4er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 9.70

JAX-Liquid mit doppeltem Inhalt
nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50

VERKAUF DURCH IHREN PAPETERISTEN

Generalvertr. SIGRIST + SCHAUB, 1110 Morges

Chef-Buchhalter-Prokurist

sucht auf Mitte 1972 im Gebiet Zürich bis Winterthur verantwortungsvolle leitende Stellung als Chef- oder Alleinbuchhalter, evtl. Alleinangestellter.
Ich biete vieljährige und vielseitige Erfahrung in Finanzbuchhaltung, Betriebsabrechnung Lohnwesen und allem drum und dran. Einsatzbereitschaft und Vertrauenswürdigkeit. Fremdsprachenkenntnisse bescheiden.

Angebote bitte unter Chiffre 44–303210 an Publicitas, 8021 Zürich.

Suchen Sie eine interessante, weitgehend selbständige Mitarbeit als

Buchhalter

in einem angesehenen, gutfundierten Unternehmen der Baumaschinenbranche, dann schreiben oder telefonieren Sie uns.

Sie sollten allerdings nicht unter 35 sein und möglichst einige Erfahrung als Industrie-Buchhalter mitbringen.

Wir offerieren Ihnen eine ausbaufähige Lebensstelle, zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit Alters- und Hinterlassenenfürsorge, besondere Anerkennung Ihrer Leistungen, ein angenehmes Arbeitsklima in freundlicher Umgebung.

MAVEG AG, 3250 Lyss, Industriering 11
Telefon 032/84 42 42

Neue Ideen

werden erst wertvoll durch Anmeldung zum Patent. Auskunft und Beratung finden Sie bei unserer Patentabteilung,

Fibora Holding AG, Tel. 051/34 49 41

Wegen Anschaffung eines Computers zu verkaufen

elektronische Fakturier-, Buchungs- und Abrechnungsmaschine IBM 632/7

mit Lochkarten ein- und -ausgabe.
Preis Fr. 20 000.–

Telefon (01) 83 99 77

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im **Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern,** erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von **Fr. 5.50** auf **Postcheck-Konto 30–520** bezogen werden.

F.E.C. SA
Société de Finances et de Commerce, Genève

3, rue du Mont-Blanc, Téléphone 31 41 50

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le lundi 27 décembre 1971, au siège social de la société, à 15 h., dans les bureaux de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1970.
2° Rapport des contrôleurs sur l'exercice 1970.
3° Approbation des comptes et décision sur l'utilisation du bénéfice.
4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5° Election du conseil d'administration.
6° Election de l'organe de contrôle.
7° Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 10 décembre 1971.

Le conseil d'administration

Arto Holding AG, Baden

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1970/71 auf 10% brutto festgesetzt. Dementsprechend gelangt der Coupon Nr. 10 der Aktien mit

Fr. 10.– brutto
Fr. 3.– abzüglich 30% Verrechnungssteuer
Fr. 7.– netto zur Auszahlung

Die Coupons werden spesenfrei durch folgende Banken eingelöst:

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank
Bank in Langenthal
Gewerbebank Baden
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank

Baden, 2. Dezember 1971

Arto Holding AG
Der Verwaltungsrat

A louer à Martigny

entrepôts

en bordure de route internationale.

Très bien situé.
420 m² de dalles, avec quai de chargement couvert.

Lift de 1000 kg avec accès aux caves.

Bascule de 1000 kg encastré dans la dalle.

Bureau aménagé.
Eau, électricité, toilettes.
Place devant le quai de chargement:
400 m² pour tourner avec train routier, camion et remorque 4 roues.

Faire offres écrites sous chiffre P 36–902174 à Publicitas, 1951 Sion.

Am Autobahnkreuz in Egerkingen

aus Erbengemeinschaft dem Meistbietenden gegen bar en bloc zu verkaufen:

7200 m² erschlossenes

Bauland

Verkehrstechnisch erstklassige, unverbaubare Südhanglage.

Kapitalkräftige Interessenten melden sich unter Chiffre 5073 A an Orell Füssli Werbe AG, Postfach 4001 Basel.

Broschüre Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Preis: **Fr. 3.–** (Porto inbegriffen) Voreinzahlung erbeten auf unsere **Postcheckrechnung 30–520.**

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3011 Bern

Brochure Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Prix: **fr. 3.–** (port compris) Versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520.**

Feuille officielle suisse du commerce 3011 Berne

NATIONAL
Buchungsautomaten

Volltext/Kurztext kombiniert

Kontoblatt-Einzug

Organisation durch Fachleute,
Garantie und Service für Rebuilt-MC

REBUMA SUTER AG
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Tel. (051) 33 66 36

Bei der pebe-datrix 500 liegen die Vorteile auf der Hand...

...denn Programme und Daten können in Magnetbandkassetten aufbewahrt werden:

Dadurch ist die Anzahl der Programme technisch unbegrenzt.

Deshalb bietet sie Organisationsmöglichkeiten, die bis heute für Computer der gleichen Preisklasse unmöglich waren.

Und schliesslich: die pebe-datrix 500 – Computer der mittleren Datentechnik – ist kurzfristig lieferbar.

Einige Beispiele von Standardprogrammen:

Finanzbuchhaltung für Treuhandunternehmen mit Saldospeicherung ohne Magnetkonten, automatischer Bilanz, Rekapitulations-Buchhaltung.

Debitorenbuchhaltung mit automatischer WUST-Abrechnung auf Ende Quartal, Gegenkontospeicherungen.

Lohnabrechnung mit vielen automatischen Funktionen (Baustellenrechnung).

Sie sollten mehr über die pebe-datrix 500 erfahren. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Verlangen Sie unsere Leasing-Konditionen.

P. Baumer AG, 8500 Frauenfeld
Telefon 054 7 35 51
pebe Buchhaltungsorganisation
Formulardruckerei

Coupon Wir interessieren uns für den Computer der mittleren Datentechnik pebe-datrix 500 (Gewünschtes bitte ankreuzen).

☐ Nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Herrn _____ verlangen.

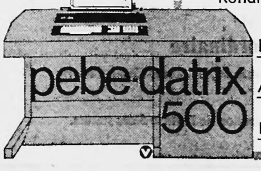
Telefon _____

☐ Wir möchten den unverbindlichen Besuch eines Ihrer Computer-Spezialisten.

☐ Wir möchten detaillierte Unterlagen (Prospekt) über die pebe-datrix 500.

☐ Wir möchten Ihre Leasing-Konditionen.

SHAB 3/12



Firma: _____

Adresse: _____

Datum: _____

HAIN *Distelöl* das Speiseöl für ältere Leute

Normalisiert den Blutfett(Cholesterin)-Gehalt

Dazu: E-Distelöl (EGA 2236 V, reich an Vitamin E). Das Vitamin ist als natürliches Vitamin beigefügt und bewirkt längere Haltbarkeit des Oels. Preis: zirka 10% höher als das normale Distelöl. Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.

Dokumentation durch:
R. und H. Neuenschwander, 3001 Bern.
Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

weil von **HAIN**, darum so **REIN**

Gasverbund Mittelland AG, Bern

5 3/4 % **Anleihe 1971—86 von Fr. 40 000 000**

Der Erlös wird zur teilweisen Finanzierung des Ausbaus ihrer Anlagen und der Erdgasintegration verwendet.

Anleihebedingungen

Laufzeit:	15/10 Jahre
Titel:	Inhaberobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern und Zürich

100 % **Emissionspreis**

zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel = 100,60%

Zeichnungsfrist vom 3. bis 9. Dezember 1971, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
A. Sarasin & Cie.
Genossenschaftliche Zentralbank
Aargauische Hypotheken- und Handelsbank
Allgemeine Aargauische Ersparniskasse
Basler Kantonalbank
Aargauische Kantonalbank
Baselland. Kantonalbank
Kantonalbank von Bern
Banque Cantonale Neuchâteloise
Solothurner Kantonalbank

Lucas International Company SA Zug

LUCAS

6½% Anleihe 1971—83 von Fr. 40 000 000

mit Solidarbürgschaft der Joseph Lucas (Industries) Ltd. Birmingham (England)

Anleihezweck	Der Erlös aus dieser Anleihe soll im Zusammenhang mit der weltweiten Tätigkeit der Joseph Lucas (Industries) Ltd. und ihrer Tochtergesellschaften Verwendung finden.
Laufzeit	längstens 12 Jahre
Tilgungen	jährliche Rückkäufe von höchstens je Fr. 3 500 000.– ab 1979
Kotierung	in Zürich, Basel und Genf
Emissionspreis	99,40% + 0,60% halber eidg. Emissionsstempel = 100%
Zeichnungsfrist	3. bis 9. Dezember 1971
Liberierung	auf den 20. Dezember 1971

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.
Rahn & Bodmer
Julius Bär & Co.

Diese Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

«CEAT INTERNATIONAL»

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL SOUSCRIT DE FRS. 95.000.000
LAUSANNE

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 21 décembre 1971, à 10 h. 15, dans la salle du conseil de l'Union de Banques Suisses, Place Saint François 1, à Lausanne.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé le 30 juin 1971.
2° Rapport des contrôleurs des comptes.
3° Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion.
4° Décision sur l'emploi du bénéfice, proposition étant faite de distribuer le dividende net sous la forme de 2500 actions gratuites de Fr. 100.– nominal chacune, nominatives, et de 1400 actions gratuites de Fr. 500.– nominal chacune, au porteur, créées par augmentation du capital social de Fr. 95 000 000.– à Fr. 95 950 000.–.
5° Décharge au conseil d'administration.
6° Nominations statutaires.
7° Divers.

Le rapport de gestion pour l'exercice clôturé le 30 juin 1971, comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, les propositions du conseil d'administration relatives à la répartition du bénéfice et le rapport des contrôleurs des comptes, sera à la disposition des actionnaires à partir du 9 décembre 1971, à Lausanne auprès de l'Union de Banques Suisses, 1, place Saint François, ou au siège de la société, 17, av. de Villamont, ainsi qu'à Turin auprès de la Banque Commerciale Italiana, via Santa Teresa 9, ou au siège de Ceat S.p.A., Corso Palermo 1. Le rapport de gestion sera envoyé, après l'assemblée, aux actionnaires qui en exprimeront le désir.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale pourront être retirées à Lausanne auprès de l'Union de Banques Suisses ou au siège de la société, ainsi qu'à Turin auprès de la Banca Commerciale Italiana ou au siège de Ceat S.p.A., jusqu'au jeudi 16 décembre 1971, au plus tard, sur justification de la propriété des titres.

Seuls ont droit de vote les actionnaires inscrits au registre des actions au 6 décembre 1971. Aucune inscription ne sera effectuée sur le registre des actions du 6 au 21 décembre 1971.

Cette convocation remplace celle parue dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1er décembre 1971.

Lausanne, le 3 décembre 1971 — Le conseil d'administration

Skilift Rietbad - Alp Friessen AG, Rietbad

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 17. Dezember 1971, 17.00 Uhr, im Hotel Kurhaus Rietbad

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1970/71.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung, Bilanz und der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 7. Dezember 1971 zuhanden der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft im Kurhaus Rietbad zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versammlung abgegeben.

Rietbad, 30. November 1971 — **Der Verwaltungsrat**

Skilifte Rigi AG

Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 14. Dezember 1971, 17.00 Uhr, im Gasthaus Sternen, Arth

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1970/71. Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
3. Wahlen in die Kontrollstelle.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen vom 3. Dezember 1971 an auf dem Bureau der Gesellschaft in Goldau zur Einsicht auf.

Geschäftsbericht und Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz unter Vorlage eines Nummernverzeichnisses vom 3. Dezember 1971 bis 11. Dezember 1971 im Betriebsbureau der Arth-Rigi-Bahn in Goldau bezogen werden.

Nach dem 11. Dezember 1971 werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Goldau, den 26. November 1971 — **Der Verwaltungsrat**

Trafictir SA, Grand-Saconnex

Convocation d'assemblée

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

Lundi 20 décembre 1971, c/o Café de l'Avenir, 60, Av. Louis-Casai, Cointrin

Ordre du jour:

- Modification du capital-actions, modification de l'article 5 des statuts.
- Divers.

«CUPRA»

Société des Produits Chimiques SA, Crissier - Renens (Vaud)

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour vendredi 17 décembre 1971, à 15 h. au Café Vaudois, Riponne, Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires

Le rapport de gestion avec bilan, comptes de profits et pertes et le rapport du contrôleur des comptes sont à disposition de Messieurs les actionnaires dès ce jour au siège de la société.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de justifier de leur qualité par le dépôt de leurs titres au siège de la société ou auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, où il leur sera remis une carte d'admission.

Renens, le 26 novembre 1971. — **Le conseil d'administration**